

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1970)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# NYLOSAN

C

P

CP

Une gamme de colorants sélectionnés

## pour la teinture et l'impression de tapis en polyamide

de préférence

®Nylosane C  
Nylosane P  
Nylosane CP

pour la teinture en pièce sur barques à tourniquet  
pour le «Space-Dyeing» de filés et l'impression sur pièce  
pour les deux domaines d'utilisation

Les trois groupes pour le procédé de teinture en pièce  
à la continue



SANDOZ SA BALE/SUISSE

Seuls les produits satisfaisant en premier lieu  
aux exigences suivantes  
ont été groupés dans la gamme des

## **Colorants<sup>®</sup> Nylosane C, P et CP**

pour la teinture et l'impression de tapis  
en polyamide:

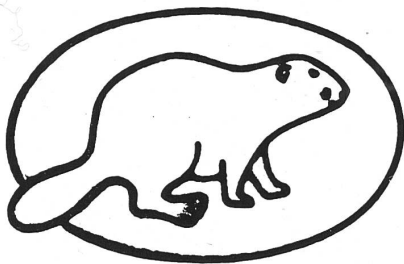
- économie
- haute solidité à la lumière
- solidités au mouillé correspondant au standard pour tapis
- bon pouvoir tinctorial
- résistance aux traitements thermiques lors de l'enduction
- multiples effets polychromes

Grâce à la répartition des colorants Nylosane en groupes C, P et CP, nous vous offrons une sélection de colorants précise et rapide pour la teinture et l'impression de tapis en polyamide

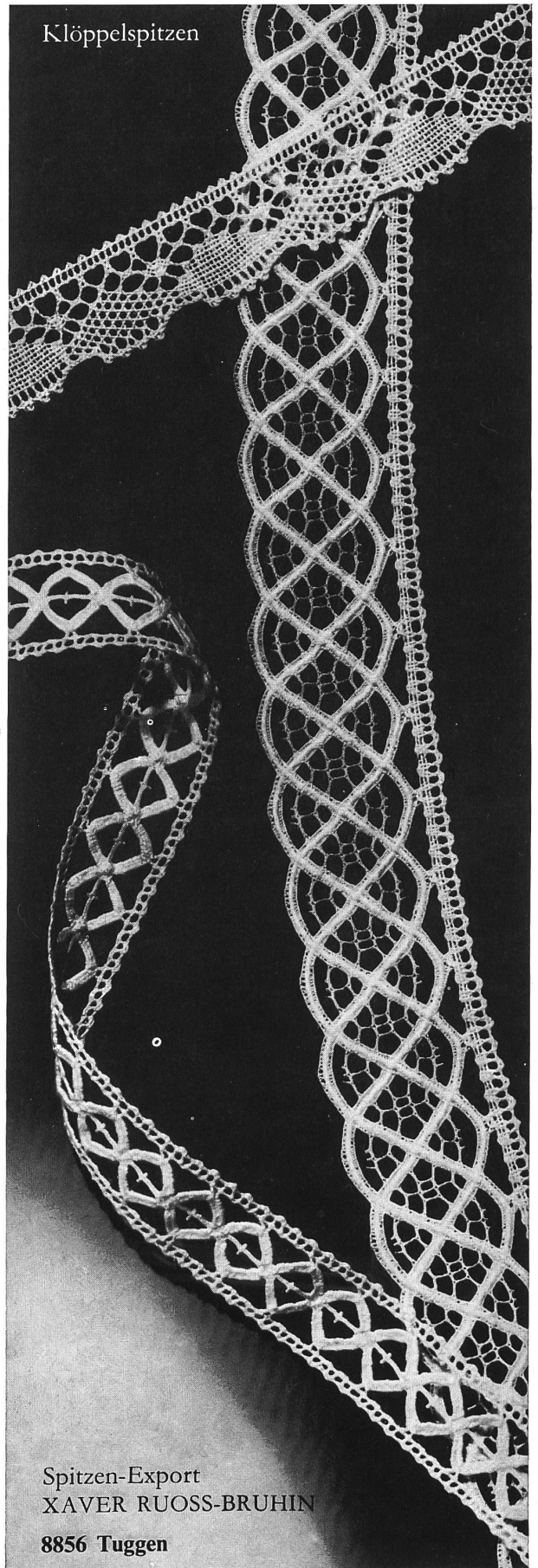


**SANDOZ SA BALE/SUISSE**

Printed  
in  
Switzerland  
on  
paper  
from  
the  
Biberist  
Paper  
Mills



Klöppelspitzen



Spitzen-Export  
XAVIER RUOSS-BRUHIN  
8856 Tuggen



Nelo - The Label of High Class Furnishing Fabrics - J.G.Nef & Co. Ltd. Herisau



Müratex-Gardinen aus Tersuisse® mit saumfertiger Bordüre und Müratex-Dekorstoffe aus Dralon. Die Breite wird als Höhe verarbeitet.

Die Schönheit ist praktisch und die hohe Qualität erschwinglich geworden.

Voilages Muratex à bordure et ourlet terminé, en Tersuisse et tissus d'ameublement Muratex en Dralon. La hauteur se prend dans la largeur du tissu. Enfin de beaux tissus qui sont pratiques et une qualité splendide qui ne coûte pas cher !

**Müratex** 

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG, 9542 Münchwilen TG

**FILTEX AG ST.GALLEN - SCHWEIZ**



**FILTEX**

Die neusten Gardinenstoffe aus

SWISS POLYESTER

 **Gilene**<sup>®</sup>

Die Faser mit den  
hervorragenden Eigenschaften

# FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND

Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall  
Tel. 071 225861 Telex 77116

Automatic Weaving Mill  
and Embroidery Factory



Yarns  
Curtain Fabrics

Novelties + Prints  
Embroideries



The Key to Swiss Textiles

All over the World



Specialized Departments for

Novelty Dress Fabrics  
Lingerie Fabrics  
Fine Shirtings  
Rainwear Fabrics  
Curtain Fabrics  
Furnishing Fabrics  
Awning Fabrics

hausammann  
winterthur

Hausammann Textiles Ltd.  
8401 Winterthur  
Switzerland



Die Idee, einen einzigen Vorhang aufzuhängen, bringt Baumann mit neuen farbigen Transparenz-Stoffen.

### **CREATION BAUMANN**

BAUMANN Weberei + Färberei AG  
4900 Langenthal, Schweiz, Telefon 063 2 29 88  
Amsterdam: J. Sollet, Descartesstraat 73, Amsterdam  
Bruxelles: L. L. Gondry S.P.R.L.  
69, chaussée de Mons, Bruxelles 7  
Frankfurt/M. BAUMANN STOFFE GmbH  
Paul-Ehrlich-Strasse 7, D-6051 Dietzenbach  
London: BAUMANN & ISON LTD, 24, Newman Street,  
London W1  
Malmö: A. E. Sörensen AB, Box 134, 201 21 Malmö 1  
Milano: TISSAM S. A. S., Via A. Appiani 1, Milano  
Oslo: Carl Bjerknæs, Erling Skjalgsgang 34/III, Oslo  
Paris: BAUMANN FRANCE SA, 174, rue Ed. Maury,  
94, Fontenay-sous-Bois, Bureau de vente:  
15, rue Jean Macé, Paris 11<sup>e</sup>  
Wien: Franz Supp, Margareten Gürtel 8, Wien V  
Zürich: BAUMANN-Showroom, Fensterstrasse 11 Zürich